

REQUEST FOR QUOTATION SUPPLY OF GRESS CLOTH FOR DACAAR PROGRAM

DATE: October 21, 2019

DACAAR RFQ 82 PRF-909 to 913/1713-02/VET5.3/23-3001-3008/09.2019

درخواست آفر برای تهیه تکه گریس برای پروگرام داکار

DACAAR needs Gress Cloth for DACAAR Program in Nooristan Province and invites interested parties to submit their sealed offers for the required items mentioned in Annex (I).

The offers must be submitted to DACAAR Main Office Logistics Unit located in (Street No. 12, Paykobe-Naswar, Qala-e-Fathullah, Kabul) or DACAAR Regional Office in Nangerhar Province till 4:00 PM November 01, 2019.

The bid opening session will be held on November 03, 2019 at 10:30 A.M in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

Terms and Conditions for Participation/Bid Winner

1. Delivery place is DACAAR Regional Office in Nangarhar Province according to the Annex (II).
2. Payment will be made within 15 working days after inspection and complete delivery.
3. Delivery period should be mentioned in your offer.
4. Prices shall be given in Afghanis (AFN) including all duties, transport cost plus loading & unloading. Offers without sign and stamp will not be accepted.
5. DACAAR will carry out the inspection of all items before and after delivery.
6. All items will be based on DACAAR technical specifications in Annex (I).
7. Quotations should be valid for 60 calendar days.
8. The winner of the tender must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.

داکار به تهیه تکه گریس برای پروگرام داکار در ولایت نورستان که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد، از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر داکار بسپارند.

آفرها باید الی تاریخ 01 نومبر 2019 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تایمی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) و یا هم به دفتر ساحوی داکار واقع ولایت خوست سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:30 قبل از ظهر تاریخ 03 نومبر 2019 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی

1. محل تحویل دهی اجناس در دفتر ساحوی داکار واقع ولایت ننگرهار طبق ضمیمه (II) میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکي داکار و تحویل دهی مکمل الی 15 روز کاری میباشد.
3. زمان تحویل دهی اجناس مندرجه را باید در آفر واضح سازید.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل تکس، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. آفر بدون مهر و امضا مورد قبول نمیشود.
5. بازرسی تخنیکي از کیفیت توسط تیم تخنیکي داکار قبل و بعد از انتقال اموال صورت میگیرد.
6. تمام اموال باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
7. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز مدار اعتبار باشد.
8. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفانه قرارداد قبل از امضا آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا مؤفانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.

9. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as penalty for each day of delay.
9. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تاخیر از قراردادی تادیه خواهد گردید.
10. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
10. 2% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالییه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).
11. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc).
11. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
12. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity & potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
12. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده، و بعد از بررسی کمپنی و جنس صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
13. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its vendors abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
13. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
14. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct onsite visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
14. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها به بخاطر اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
15. The winning supplier must deliver the contracted material without any changes till end of the contract.
15. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Address jamal@dacaar.org or faizullah@dacaar.org

Sincerely Yours,
Logistics - Manager
Date: October 21, 2019

ANNEX (I)
Budget Breakdown & Technical Specifications
DACAAR RFQ 82 PRF-909 to 913/1713-02/VET5.3/23-3001-3008/09.2019

Supply of Gress Cloth for DACAAR Program in Nooristan Province:

| S.N | Item | Specifications | Unit | Quantity | Unit Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax) | Total Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax) |
|---|-------------|--------------------|--------|----------|--|---|
| 1. | Gress Cloth | (Made in Pakistan) | Meter. | 11,080 | | |
| Transportation Cost to DACAAR Regional Office in Nangarhar Province: AFN | | | | | | |
| Grand Total: AFN | | | | | | |

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Mobile No: _____ نمبر موبائیل

Email _____ ایمل آدرس

Delivery period _____ زمان تحویل دهی

ANNEX (II)
Tentative Delivery and Work Plan
DACAAR RFQ 82 PRF-909 to 913/1713-02/VET5.3/23-3001-3008/09.2019

Supply of Gress Cloth for DACAAR Program in Nooristan Province:

| S/No | Location | Item Name/ Description | Unit | Quantity | Contract Date | Delivery Date | Delivery Place |
|------|-------------|------------------------|--------|----------|---------------|---------------|--|
| 1 | Gress Cloth | (Made in Pakistan) | Meter. | 11,080 | Nov 14, 2019 | Nov 25, 2019 | DACAAR Regional Office located at (Nangarhar Province) |